



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-1( 12 )/13/JWS

Warszawa, 05 czerwca 2013 r.

**DECYZJA DNR-2/ 107/2013**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera – PIR HOLDING Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bielsku-Białej, zabawki produkcji chińskiej - ŁUK CHT2142618, kod kreskowy 5901353033576, niezgodnej z wymaganiami określonymi w pkt 1.12. załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 83, poz. 454 ze zm.), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w dniach 01 - 04 października 2012 r. w hurtowni przy ul. Kopernika 4 w Blachowni, należącej do „VIVAPOL” WACŁAW FRANCIK, WIESŁAW SŁAWUTA Spółka Jawna z siedzibą w Częstochowie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Katowicach, Delegatura w Częstochowie stwierdzili w ofercie handlowej, m.in. zabawkę - ŁUK CHT2142618, kod kreskowy 5901353033576.

Z przekazanych przez PIR HOLDING Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej dowodów wynikało, że ww. zabawka zakupiona została jednorazowo w ilości 144 szt. od chińskiego przedsiębiorcy- CENTREPOINT ENTERPRISE CO., RM B3201 KING WAH HOUSE, SHAN KING ESTATE TUEN MUN, N.T.HK, na podstawie faktury INVOICE No.: 211000158-19 z dnia 17 września 2011 r., a następnie została w całości sprzedana „PH PISAREK - Sp. Jawna” z siedzibą w Kajetanach, na podstawie faktury VAT 0141/2011 z dnia 28 października 2011 r.

Z kolei spółka PH PISAREK sprzedała kontrolowanemu przedsiębiorcy 48 szt. kwestionowanej zabawki, na podstawie faktury VAT 1503/FV/11/2011/01 z dnia 05 listopada 2011 r.

Przedmiotowa zabawka jest to łuk do złożenia o dł. ok. 100 cm. Łęczysko łuku wykonane zostało z plastiku - w części środkowej sztywnego, na końcach sprężystego. Cięciwę wykonano z plecionego sznurka. Do łuku załączono 3 strzały wykonane z plastikowych rurek. Na jednym końcu rurki osadzono przyssawkę z materiału sprężystego, a na drugim – kształtkę z nacięciem na cięciwę.

Opakowanie zabawki stanowi tekturowe pudełko kształtem przypominające kołczan, w środku znajduje się tekturowa wkładka z namalowaną tarczą strzelniczą wraz z otworami na strzały. Na naklejonej na opakowanie etykiecie podano, m.in. następujące informacje:

- nazwę wyrobu: „ZABAWKA – ŁUK bez celownika laserowego, CHT2142618”;
- kod kreskowy 5901353033576”;
- dane producenta: „GUOSHUQUAN TOYS FACTORY, FENGXIN 2ND ROAD, CHENGHAI, SHANTOU GUANGDONG”;
- dane importera: „PIR HOLDING Sp. z o.o., ul. Konwaliowa 21, 43-300 Bielsko-Biała”;
- kraj produkcji: „Wyprodukowano w Chinach”;
- oznakowanie CE;
- znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3);
- informacje i ostrzeżenia: „Zabawka do złożenia-zalecany montaż przez osobę dorosłą. Przed rozpoczęciem zabawy należy sprawdzić, czy łuk został prawidłowo zmontowany, zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Należy regularnie przeprowadzać kontrolę stanu złożonej zabawki. Zabawka łuk wystrzeliwuje pociski (strzały) za pomocą cięciwy – gumki. Strzałę należy założyć na cięciwę, naciągnąć i puścić. Ostrzeżenia! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, niebezpieczeństwo zadławienia się. Zabawka zawiera małe elementy lub istnieje możliwość oddzielenia małych elementów, które mogą spowodować zadławienie się dziecka. Minimalny wiek użytkownika – 6 lat. Uwaga! Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Należy poinstruować dziecko w jaki sposób bezpiecznie bawić się zabawką. Nie używać zabawki przeciw stworzeniom żywym. Nie celować w oczy i twarz. Nie używać pocisków innych niż te dostarczone w zestawie. Nie dokonywać jakichkolwiek modyfikacji zestawu”.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Lublinie (Sprawozdanie z badań Nr 314/2012) wykazały, iż przedmiotowa zabawka nie jest zgodna z pkt 4.17.4 normy PN-EN

71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, z uwagi na przekroczoną dopuszczalną maksymalną energię kinetyczną pocisku.

W związku ze stwierdzoną niezgodnością, Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, iż przedmiotowa zabawka nie spełnia wymagań określonych w pkt 1.12. załącznika nr 1 „*Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa*” do rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. (dalej zwanego „rozporządzeniem MG”) i w dniu 05 grudnia 2012 r. wydał dla kontrolowanego decyzję zakazującą udostępniania 10 szt. zabawki - ŁUK CHT2142618, kod kreskowy 5901353033576 - do dnia 05 lutego 2013 r. A następnie akta z przeprowadzonej kontroli przekazał do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej również „Prezes UOKiK”) w celu wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (dalej „ustawa o systemie oceny zgodności”).

Pismem z dnia 08 stycznia 2013 r. Prezes UOKiK zawiadomił importera – PIR HOLDING Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bielsku-Białej o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki produkcji chińskiej – ŁUK CHT2142618, kod kreskowy 5901353033576, niezgodnej z wymaganiami określonymi w pkt 1.12. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG, z uwagi na przekroczoną dopuszczalną wartość energii kinetycznej pocisków (stwierdzono 1,18 J, wg normy do 0,5 J), co stwarza ryzyko odniesienia obrażeń fizycznych dziecka lub osób trzecich.

Następnie Prezes UOKiK decyzją nr DNR-2/4/2013 z dnia 11 stycznia 2013 r. przedłużył zakaz udostępniania 10 szt. kwestionowanej zabawki, wydany w dniu 05 grudnia 2012 r. przez Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej – do czasu zakończenia postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu MG.

W piśmie z dnia 17 stycznia 2013 r. (data wpływu 21 stycznia 2013 r.) strona oświadczyła, że jedynym odbiorcą kwestionowanej zabawki była „PH PISAREK - Sp. J.” z siedzibą w Kajetanach. Na dowód powyższego, strona załączyła fakturę sprzedaży zabawki ww. kontrahentowi. Nadto do pisma strona załączyła dokument SAD oraz upoważnienie dla pracownika do uwierzytelniania dokumentów.

Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 25 stycznia 2013 r. wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie ww. wyrobu od kontrahenta „PH PISAREK-SPÓŁKA JAWNA” z siedzibą w Kajetanach oraz powiadomienie konsumentów wyrobu o stwierdzonej niezgodności w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim w formie ogłoszenia. Ponadto poinformował stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 15 lutego 2013 r. (data wpływu 25 lutego 2013 r.) strona oświadczyła, iż jest w trakcie wycofywania zabawki od swojego kontrahenta, a nadto poinformowała, że wymagane ogłoszenie ukazało się w prasie w dniu 11 lutego 2013 r.

Na dowód powyższego, strona przedstawiła w dniu 26 lutego 2013 r. kopię pisma „PH PISAREK – SPÓŁKA JAWNA” z siedzibą w Kajetanach, informującego o wycofaniu od swoich odbiorców 15 szt. kwestionowanej zabawki wraz z kopiami 3 faktur korygujących i oświadczeniami 4 odbiorców o nieposiadaniu zabawki na stanie. Jednocześnie strona przedłożyła dowód potwierdzający wycofanie od spółki PH PISAREK 15 szt. zwróconej zabawki w postaci faktury korygującej oraz dowód potwierdzający powiadomienie konsumentów o stwierdzonej niezgodności w postaci ogłoszenia zamieszczonego w dzienniku GAZETA POLSKA CODZIENNIE z dnia 11 lutego 2013 r.

Pismem z dnia 28 lutego 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań - przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Strona z praw tych nie skorzystała.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z treścią przepisu art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Przedsiębiorca PIR HOLDING Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę produkcji chińskiej – LUK CHT2142618, kod kreskowy 5901353033576.

Zgodnie z przepisem art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z przepisem art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy

o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

W wyniku badań laboratoryjnych stwierdzono, że ww. zabawka nie jest zgodna z pkt 4.17.4 normy PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*” (Sprawozdanie z badań nr 314/2012).

W oparciu o wyniki badań, Prezes UOKiK uznał, iż zabawka nie spełnia wymagań określonych w pkt 1.12. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG.

Przepis pkt 1.12. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG stanowi, że rodzaj i skład pocisków oraz energia kinetyczna, jaką mogą one osiągnąć przy wystrzeliwaniu z zabawki zaprojektowanej w tym celu, powinny posiadać cechy, które z uwagi na charakter zabawki nie stwarzają ryzyka odniesienia obrażeń fizycznych przez użytkownika lub osoby trzecie.

Stwierdzona niezgodność uzasadniała wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko PIR HOLDING Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku - Białej, mającego na celu doprowadzenie do wycofania kwestionowanego wyrobu z obrotu. Bezsprzeczne jest, że przedmiotowa zabawka nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu MG i zagraża zdrowiu jej użytkowników – dzieci. Przekroczenie dopuszczalnej wartości kinetycznej pocisków, stwarza ryzyko odniesienia obrażeń fizycznych dziecka lub osób trzecich.

W świetle powyższego, zasadna była również decyzja Prezesa UOKiK przedłużająca zakaz udostępniania wyrobu – wydany przez Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej.

W toku prowadzonego postępowania strona nie kwestionowała, że przedmiotowy wyrób nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu MG i podjęła działania mające na celu wycofanie go z obrotu. Na dowód przeprowadzonych działań przedstawiła fakturę korygującą potwierdzającą wycofanie od jedynego swojego kontrahenta 15 szt. kwestionowanej zabawki wraz z dowodami, że powiadomił on swoich odbiorców o konieczności zwrotu zabawki. Nadto strona przedstawiła dowód potwierdzający powiadomienie konsumentów o stwierdzonej niezgodności w postaci ogłoszenia prasowego.

Zgromadzony w toku prowadzonego postępowania materiał dowodowy jest wystarczający do uznania, iż przedmiotowa zabawka nie będzie udostępniona przez stronę postępowania, a konsumenci zostali poinformowani o stwierdzonych niezgodnościach. Zgodnie z art. 2 pkt 15 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. – ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz.U.UE. L. 08.218.30) przez „wycofanie z obrotu” należy rozumieć zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktu w danym łańcuchu dostaw.

Stosownie do art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 267) w zw. z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa UOKiK  
Zastępca Dyrektora DNR  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymuje:**

PIR HOLDING Sp. z o.o.  
ul. Konwaliowa 21  
43-300 Bielsko-Biała

#### **Do wiadomości:**

1. „VIVAPOL”  
Wacław Franczak, Wiesław Sławuta  
Spółka Jawna  
ul. Dekabrystów 41, lok. 13  
42-200 Częstochowa
2. Śląski  
Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
**dot.: KJ-D-Cz. 8361.90.2012**
3. aa